安全理事会

Distr. GENERAL

S/2000/1 4 January 2000 CHINESE ORIGINAL: ARABIC

2000年1月3日 伊拉克常驻联合国代表给秘书长和安全理事会主席的 同文信

奉我国政府指示,谨通知你,在 1999 年 12 月 16 日至 31 日期间,从设在沙特阿拉伯、科威特和土耳其的基地起飞的美国和英国飞机继续侵犯伊拉克领空,进行侵略、侦察和挑衅,详情见附件。

谨请你同美利坚合众国、联合王国以及沙特阿拉伯、科威特和土耳其等为 这些侵略行为提供设施的国家进行交涉,以制止这些行为,因为这些行为公然违反 《联合国宪章》和国际法,威胁伊拉克的主权和领土完整。

这些行为继续造成数以百计的平民伤亡,并对私人和公共财产造成严重破坏。沙特阿拉伯、科威特和土耳其为美国和英国军队提供了后勤支助,成为侵略伊拉克的重要帮凶,因此应对这些行为承担国际责任。鉴于上述行为给伊拉克人民造成损害,伊拉克共和国政府申明伊拉克有权为此要求合法赔偿。

请将本信及其附件作为安全理事会的文件分发为荷。

常驻代表 大使 赛义德·哈桑(<u>签名</u>)

附件

<u>1999年12月16日至31日</u> 美国和英国飞机侵犯伊拉克领空及造成损害的情况

- 1. 在北部地区,共飞行 50 架次,时速 720 至 780 公里,高度 6 000 至 12 000 米,详情如下:
- (a) 1999年12月24日12时30分,美国和英国F-14式、F-15式和F-16式飞机从土耳其领土起飞,侵入伊拉克北部地区领空。这些飞机从土耳其起飞执行了8次飞行任务得到土耳其领空内一架预警指挥和控制飞机的支援。这些飞机飞越 Zakho、Dohuk、Ayn Zalah、Aqrah和 Tall Afar地区。我国防空部队出于自卫迎战入侵飞机,于13时30分将这些飞机驱赶出境。
- (b) 1999年12月29日11时50分,美国和英国F-15式、F-16式、"旋风" 式和 EA-6B 式飞机从土耳其领土起飞,侵入伊拉克北部地区领空。这些飞机从土耳其领土起飞执行了14次飞行任务并得到土耳其领空内一架预警指挥和控制飞机的支援。这些飞机飞越 Mosul、Irbil、Dohuk、Tall Afar、Zakho 和 Amadiyah地区。我国防空部队出于自卫迎战这些飞机并于13时10分将这些飞机驱赶出境。
- (c) 1999 年 12 月 30 日 11 时,美国和英国 F-14 式、F-15 式、F-16 式、"旋风" 式和 EA-6B 式飞机从土耳其领土起飞,侵入伊拉克北部地区领空。这些飞机得到土耳其领空内一架预警指挥和控制飞机的支援,执行了 16 次飞行任务,飞越Mosul、Dohuk、Tall Afar、Irbil、Aqrah、Amadiyah 和 Zakho 地区。我国防空部队采取自卫行动,迎战入侵飞机,于 15 时 10 分将它们驱赶出境。
- (d) 1999年12月31日11时5分,美国和英国F-15式、F-16式、"旋风"式和 EA-6B式飞机从土耳其领土起飞,侵入伊拉克北部地区领空。这些飞机从土耳其领土起飞,执行了16次飞行任务,得到土耳其领空内一架预警指挥和控制飞机

的支援,飞越 Amadiyah、Zakho、Ayn Zalah、Aqrah、Mosul、Tall Afart 和 Irbil 地区。我国防空部队采取自卫行动,迎战入侵飞机,于 13 时 5 分将它们驱赶出境。

- 2. 在南部地区,共飞行 130 架次,时速 720 至 780 公里,高度 9 000 至 13 000 米。详情如下:
- (a) 1999年12月26日7时30分,美国和英国F-14式和F-15式飞机从沙特阿拉伯和科威特领土起飞,侵入伊拉克南部地区领空。这些飞机执行了6次飞行任务,均从沙特阿拉伯领土起飞,得到沙特阿拉伯领空内预警指挥和控制飞机的支援。这些飞机飞越 Salman、Ushbayjah、Lasaf 和 Taqtaqanah 地区。我国防空部队采取自卫行动,迎战入侵飞机,于8时将它们驱赶出境。
- (b) 1999年12月27日7时40分,美国和英国F-15式和F-16式飞机从沙特阿拉伯和科威特领土起飞,侵入伊拉克南部地区领空。这些飞机从沙特阿拉伯领土起飞,执行了12次飞行任务,得到沙特阿拉伯领空内预警指挥和控制飞机的支援,飞越 Lasaf 和 Ushbayjah 地区。我国防空部队采取自卫行动,迎战入侵飞机,于8时30分将它们驱赶出境。
- (c) 1999年12月28日7时55分,美国和英国F-15式和F-16式飞机从沙特阿拉伯和科威特领土起飞,侵入伊拉克南部地区领空。这些飞机从沙特阿拉伯领土起飞,执行了8次飞行任务,得到沙特阿拉伯领空内预警指挥和控制飞机的支援,它们飞越 Ushbayjah、Lasaf、Ukhaydir 和 Ma'aniyah 地区。我国防空部队采取自卫行动,迎战入侵飞机,于8时45分将它们驱赶出境。
- (d) 1999年12月29日9时55分,美国和英国F-14式、F-15式、"旋风"式和 EA-6B 式飞机从沙特阿拉伯和科威特领土起飞,侵入伊拉克南部地区领空。这些飞机执行了46次飞行任务,其中32次来自沙特阿拉伯领土,得到沙特阿拉伯领空内预警指挥和控制飞机的支援,另外14次来自科威特领土,得到科威特领空内E-2C 指挥与控制飞机的支援。这些飞机飞越 Samawah、Salman、Basrah、Qurnah、Nasiriyah、Amarah、Hayy、Jalibah、Artawi、Busayyah 和 Ushbayjah 地

- 区。我国防空部队采取自卫行动,迎战入侵飞机,于15时30分将它们驱赶出境。
- (e) 1999年12月31日9时50分,美国和英国F-14式、F-15式、F-16式、F-18式、"旋风"式和 EA-6B 式飞机从沙特阿拉伯和科威特领土起飞,侵入伊拉克南部地区领空。这些飞机执行了58次飞行任务,其中40次来自沙特阿拉伯领土,得到沙特阿拉伯领空内预警指挥和控制飞机的支援,另外18次来自科威特领土,得到科威特领空内 E-2C 指挥与控制飞机的支援。这些飞机飞越 Lasaf、Ushbayjah、Salman、Artawi、Jalibah、Busayyah、Qal'at Sukkar、Basrah、Shatrah、Rifa'i、Samawah、Amarah、Rumaythah、Nasiriyah和Qurnah地区。我国防空部队采取自卫行动,迎战入侵飞机,于11时将它们驱赶出境。

_ _ _ _